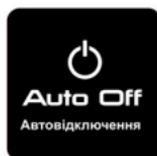


# Hölder

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ  
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

## ЕЛЕКТРОЧАЙНИК HSK-1720GW



1,8 літри

1800 Вт

Будь ласка, уважно прочитайте і збережіть інструкцію.  
Пожалуйста, внимательно прочитайте и сохраните инструкцию.

**КОМПЛЕКТАЦІЯ**

Чайник - 1 шт.

Підставка для чайника - 1 шт.

Інструкція з експлуатації - 1 шт.

**ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

|                                      |                                  |
|--------------------------------------|----------------------------------|
| Модель                               | HSK-1720GW                       |
| Максимальна потужність               | 1800Вт                           |
| Напруга                              | 220-240 В                        |
| Частота                              | 50 Гц                            |
| Об'єм                                | 1,8 л                            |
| Без пров. з'єднання з підставкою     | дозволяє обертати чайник на 360° |
| Тип нагрівального елемента           | прихований                       |
| Матеріал з якого виготовлений корпус | скло / пластик                   |
| Ненагрівальна ергономічна ручка      | +                                |
| Світловий індикатор включення        | +                                |
| Автовідключення при закипанні        | +                                |
| Автовідключення при відсутності води | +                                |
| Відсік для зберігання шнура          | +                                |
| Довжина шнура                        | 75 см                            |
| Вага                                 | 0,92 / 1,12 кг                   |

Виробник має право на внесення змін в дизайн, комплектацію, а також в технічні характеристики виробу в ході постійного вдосконалення своєї продукції без додаткового повідомлення про ці зміни.

**ПРИСТРІЙ МОДЕЛІ**

1. Підставка під чайник з відсіком для зберігання шнура
2. Корпус
3. Носик
4. Кришка
5. Ручка
6. Кнопка вмикання / вимикання
7. Шнур живлення
8. Індикатор включення

**ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ!**

Дякуємо Вам за те, що Ви віддали перевагу побутовій техніці Hölmer.

Ми вітаємо Вас з вдалим вибором!

Ви стали користувачем продукції торгової марки «Hölmér», яка відрізняється прогресивним дизайном і гарною якістю виконання. Ми сподіваємося, що наша продукція стане Вашим супутником на довгі роки.

Перед початком експлуатації приладу уважно прочитайте цю інструкцію, в якій міститься важлива інформація, що стосується Вашої безпеки, а також рекомендації по правильному використанню приладу і догляду за ним.

Збережіть інструкцію разом з гарантійним талоном, касовим чеком, по можливості з картонною коробкою і пакувальним матеріалом.

З повним асортиментом продукції ТМ "Hölmér" Ви можете ознайомитися на нашій сторінці в Facebook @holmer.ua

## **ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ**

1. При експлуатації приладу дотримуйтесь нижчеподаної інформації. При правильному використанні прилад прослужить Вам довгі роки.
2. Перед включенням в розетку перевірте, чи відповідає напруга мережі з напругою живлення приладу. Це можна дізнатися зі технічних характеристик вказаних на приладі.
3. Якщо Ви хочете використовувати подовжувач, переконайтеся, що він розрахований на споживану потужність приладу. Невідповідність напруга може призвести до ураження електричним струмом або займання кабелю.
4. Якщо Ви хочете вимкнути прилад з розетки, то шнур живлення виймайте сухими руками безпосередньо за саму вилку, а не за провід. Інакше це може призвести до розриву кабелю або удару струмом.
5. Вимикайте прилад з розетки після використання, а також під час очищення або переміщення.
6. Не протягуйте шнур біля гострих кутів і країв, близько до джерел тепла (газових або електричних плит).
7. Не опускайте в воду сам прилад, шнур живлення або вилку. Це може призвести до неполадок, які не відповідають умовам гарантії.
8. Слідкуйте за тим, щоб шнур не перекручувався і не перекинувся через край столу, діти можуть потягнути його або ненавмисно спіткнутися. Встановлюйте прилад тільки на суху рівну поверхню.
9. Дотримуйтесь також загальноприйнятих правил безпеки при роботі з приладом.
  - Приладом можуть користуватися тільки ті діти, які усвідомлюють можливі небезпеки при неправильному використанні, а також якщо їм будуть зрозумілі і пояснені інструкції для безпечної експлуатації приладу.
  - Не дозволяється використання приладу і пакувальних матеріалів для ігор дітьми.
  - Не залишайте маленьких дітей поруч під час роботи приладу.

## **ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ!**

Дякуємо Вам за те, що Ви віддали перевагу побутовій техніці Hölmér.

10. Заборонено використання приладу на відкритому повітрі. Існує небезпека несправності через дощ та інші погодні умови. З метою безпеки при підключенні до мережі, апарат повинен бути заземлений. Підключення приладу має здійснюватися лише до заземлених розеток. В іншому випадку пристрій не відповідатиме вимоги захисту від ураження електричним струмом.
11. Не дозволяється використовувати прилад при будь-яких несправностях. Якщо прилад несправний, від'єднайте його від мережі, вийнявши вилку з розетки, і зверніться в авторизований сервіс-центр.
12. Заборонено самостійний ремонт. Всі роботи з обслуговування та ремонту повинен виконувати авторизований сервіс-центр.
13. Непрофесійно виконана робота може призвести до поломки, травми і пошкодження майна. Приладом можна користуватися тільки в повністю зібраному стані. Експлуатація повинна проводитися тільки в побутових умовах, прилад не призначений для промислового використання.
14. Перед очищенням приладу переконайтеся, що він відключений від мережі. Завжди підтримуйте прилад в чистому стані. Збережіть цей посібник для подальшої експлуатації.
15. Для очищення приладу користуйтеся мильною водою, губкою або м'якою тканиною. Не використовуйте хімічні і абразивні засоби для чищення приладу.
16. Використовуйте прилад за призначенням. Заборонено експлуатацію в цілях, не описаних в даному керівництві.
17. Забороняється відкривати кришку чайника, що нагрівається.
18. Не відкривайте кришку приладу відразу ж після того як він закипів.
19. Не торкайтеся корпусу під час роботи, беріть прилад тільки за ручку.
20. Виробник не несе відповідальність за пошкодження, викликані недотриманням вимог по техніці безпеки і правил експлуатації виробу.

## **ЕКСПЛУАТАЦІЯ ЧАЙНИКА**

1. Обережно вийміть прилад з коробки, видаліть усі пакувальні матеріали та рекламні наклейки.
2. Протріть пристрій і всі його зйомні частини вологою тканиною, просушіть.
3. Вийміть шнур живлення з відсіку для зберігання шнура на потрібну Вам довжину так, щоб він дівстав до розетки, в яку буде підключений.  
Довжина шнура обмежена, при необхідності використовуйте подовжувач.
4. Встановіть чайник на рівну поверхню і підключіть його в розетку.  
При установці стежте за тим, щоб гаряча пара, при закипанні чайника, не потрапляла на меблі, побутову техніку, стіни і т.д. Слідкуйте за тим, щоб мережевий шнур не звисав з краю стола або робочої поверхні, на якій встановлений чайник.

5. Перед першим використанням рекомендуємо Вам прокип'ятити чайник з водою, потім злити її. Це необхідно для видалення можливого стороннього запаху. При необхідності повторіть процес кип'ятіння.

## КИП'ЯТІННЯ

1. Зніміть чайник з підставки. Відкрийте кришку чайника і залийте воду.

**УВАГА!** Не перелийте воду вище позначки "Макс". Переповнення рівня води може призвести до вихлюпування води з приладу під час нагрівання. Не можна лити в чайник менше 0,2 літра води. В протилежному випадку дно чайника може виявитися сухим, що призведе до зменшення терміну служби приладу.

2. Встановіть наповнений чайник на підставку. Натисніть на кнопку ввімкнення I вимикання.

Забороняється відкривати кришку чайника, що нагрівається.

Не відкривайте кришку приладу відразу ж після закипання.

Вихід пари з чайника дуже гарячий.

3. Чайник автоматично відключиться, як тільки процес кип'ятіння закінчиться.

Ви можете самі перервати процес нагріву, натиснувши на кнопку ввімкнення I вимикання.

4. Акуратно зніміть чайник з підставки, при цьому не торкайтеся жодних частин чайника (вони дуже гарячі), крім ручки.

Не виливайте воду з чайника різко і під великим кутом.

**ПРИМІТКА!** При знятті чайника з підставки Ви можете виявити на підставці конденсат. Це нормальний процес в роботі приладу, він не повинен бути причиною для занепокоєння.

## ОЧИЩЕННЯ ТА КОРИСТУВАННЯ

1. Перед очищенням приладу вимкніть його від електромережі.

**УВАГА!** Забороняється використовувати для чищення пристрою жорсткі губки з абразивним покриттям, абразивні засоби чи розчинники типу бензину чи ацетону. Ніколи не занурюйте чайник або підставку у воду.

### 2. ОЧИЩЕННЯ КОРПУСУ

Очищайте зовнішню поверхню чайника м'якою тканиною, змоченою теплою водою і м'яким миючим засобом.

### 3. ОЧИЩЕННЯ ФІЛЬТРА

Накип не несе небезпеки для Вашого здоров'я, проте, він може надавати напою неприємний присмак. Фільтр усуває попадання частинок накипу у Ваші напої.

Регулярно очищайте фільтр.

### 4. ВИДАЛЕННЯ НАКИПУ

Регулярне очищення чайника від накипу продовжить термін його служби.

При нормальному використанні чайника (до 5 разів на день) рекомендуємо

очищати його від накипу не рідше одного разу на 2-3 місяці.

5. Залийте чайник водою на три чверті максимального обсягу (Макс) і доведіть воду до кипіння. Після того, як чайник відключиться, долийте в нього 8% розчин оцтової кислоти до позначки максимального рівня (Макс).

6. Залиште розчин в чайнику на кілька годин.

7. Вилийте воду з чайника і ретельно сполосніть його.

8. Залийте в чайник чисту воду і дайте їй закипіти. Вилийте воду з чайника і знову сполосніть його чистою водою.

9. Якщо в чайнику ще залишився накип, повторіть описану вище процедуру.

10. Також можна скористатися спеціальним засобом для видалення накипу.

В цьому випадку дотримуйтесь інструкцій засобу по видаленню накипу.

11. Перед повторним використанням переконайтеся, що електричні контакти абсолютно сухі.



### УТИЛІЗАЦІЯ

Пакувальні матеріали є екологічно чистими і можуть бути перероблені.

Старі прилади являють собою сукупність технічних матеріалів і тому не можуть бути утилізовані з побутовими відходами!

Тому ми хотіли б попросити Вас активно підтримати нас в справі економії ресурсів і захисту навколишнього середовища і здати цей прилад в приймальний пункт утилізації (якщо такий є).

Виробник гарантує, що електрочайник, надалі вироб, не має дефектів, пов'язаних з його виробництвом. На прилад встановлюється гарантійний термін, який обчислюється з моменту продажу прилада і складає 12 місяців. Термін експлуатації виробу становить 2 роки, з дня його покупки. Терміни виконання ремонту відповідають нормам чинного законодавства України.

В гарантійне обслуговування входить безкоштовний ремонт або заміна елементів виробу, що вийшли з ладу, на території уповноваженого сервісного центру протягом усього гарантійного терміну за умови правильної експлуатації. У разі неможливості провести ремонт здійснюється безкоштовна заміна виробу організацією-продавцем на такий же або аналогічний за параметрами (при наявності письмового висновку сервісного центру про неможливість ремонту). Підставою для гарантійного ремонту є наявність правильно заповненого гарантійного талона з обов'язковим зазначенням дати продажу з печаткою організації-продавця, підписами представника продавця та покупця.

Виробник також знімає з себе відповідальність за можливу шкоду прямо або побічно нанесену приладом людям, домашнім тваринам чи майну у разі якщо це сталося в результаті використання виробу не за призначенням, недотримання правил та умов експлуатації, установки чи зберігання, навмисних або необережних дій споживача чи третіх осіб.

### **Гарантійні зобов'язання не поширюються якщо:**

- Виріб використовувався не за прямим його призначенням.
- Користувач не дотримувався інструкцій з безпеки, зазначених в даній інструкції.
- Дефект (включаючи механічні пошкодження) виник після передачі прилада споживачеві і викликаний неправильним або недбалим поводженням, неправильним транспортуванням, обслуговуванням, використанням або зберіганням прилада покупцем.
- Виріб має дефекти, що виникли в результаті неналежних умов експлуатації (короткі замикання, перевантаження, механічні, електричні або теплові пошкодження, зам'яті контакти, тріщини, сколи, сліди ударів або механічного впливу).
- Гарантійний талон на вироб зіпсовано, немає дати продажу, печатки або загублений
- Дефект став результатом неправильного встановлення та використання прилада, включаючи пошкодження, що не відповідають стандартам.
- Дефект став результатом неправильного підключення зовнішніх пристроїв, що призвело до виходу з ладу прилада чи будь-якої його частини.
- Заміна прилада не проводиться, якщо чайник має механічні пошкодження (вм'ятини, тріщини, відколи пластмаси)..
- Виріб піддавався ремонту з боку не уповноважених фахівців чи організацій.
- Виявлені пошкодження, викликані потраплянням на виріб сторонніх предметів, речовин, рідин, комах і т.д.
- Дефект викликаний дією непереборних сил, нещасним випадком, навмисними або необережними діями споживача або третіх осіб.

**MTI-SERVICE**

mti-service.com.ua

м.Київ, бул. Вацлава Гавела, 9

**Сервісна служба у місті Києві:**

Сервісний центр ТОВ «MTI-Сервіс»

📞 +38(044) 458-38-70 ✉️ servcop@mti.ua 🌐 mti-service.com.ua

**Сервісна служба для інших міст України:**

Відділ регіональних сервісних мереж ТОВ «MTI-Сервіс»

📞 +38(044) 590-28-01 ✉️ servlog@mti.ua

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН № \_\_\_\_\_ UA

|                          |  |
|--------------------------|--|
| НАЙМЕНУВАННЯ             |  |
| МОДЕЛЬ                   |  |
| ДАТА ПРИДБАННЯ           |  |
| ТЕРМІН ГАРАНТІЇ          |  |
| НАЗВА ТА АДРЕСА ПРОДАВЦЯ |  |
|                          |  |
|                          |  |
| ВІДОМОСТІ ПРО ПОКУПЦЯ    |  |
|                          |  |

ТОВАР ОТРИМАВ У РОБОЧОМУ СТАНІ ТА ПОВНОМУ КОМПЛЕКТІ. ПРЕТЕНЗІЙ ДО ЯКОСТІ ТОВАРУ НЕ МАЮ. З УМОВАМИ ГАРАНТІЇ ОЗНАЙОМЛЕНИЙ І ЗГОДЕН:

ПІДПИС ПОКУПЦЯ

**ВІДМІТКИ СЕРВІСНОГО ЦЕНТРУ**

|  |
|--|
|  |
|  |

МІСЦЕ ПЕЧАТКИ

(ШТАМПУ)

ПРОДАВЦЯ

Просимо Вас зберігати цей талон протягом усього гарантійного терміну. При купівлі обладнання вимагайте заповнення гарантійного талону. Для гарантійного ремонту потрібно пред'явити гарантійний талон. Без наявності цього талону, претензії до якості не приймаються і ремонт не виконується. Покупець оглядає товар до заповнення гарантійного талону. Претензії щодо механічних пошкоджень товару після продажу не приймаються.

*Для уточнення контактних даних сервісної мережі в Вашому регіоні звертайтеся за телефонами технічної підтримки, вказаними в гарантійному талоні.*

**ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ!**

Дякуємо Вам за те, що Ви віддали перевагу побутовій техніці Hölmer.